



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE VIRTUELLEMENT LE 12 DÉCEMBRE 2020 À 10H00 COMPTE TENU DE LA SITUATION CAUSÉE PAR LA COVID-19 ET DE L'ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2020-074 DU 15 MARS 2020, LA SÉANCE SE DÉROULE À HUIS CLOS. À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD VIRTUALLY ON DECEMBER 12TH 2020 AT 10:00 A.M. DUE TO THE COVID-19 SITUATION AND THE MINISTERIAL ORDER 2020-074 OF MARCH 15, 2020, THE MEETING WILL NOT BE HELD PUBLICLY AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier
Les conseillers / Councillors Jake Michael Chadwick
Kimberley Lamoureux
Marc Frédette
Chantal Raymond
Stephen Lloyd
Marc-Olivier Duchesne

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / : Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-
Also in attendance : Treasurer.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 10h00.

2020-089

CONSIDÉRANT le décret numéro 177-2020 du 13 mars 2020 qui a déclaré l'état d'urgence sanitaire sur tout le territoire québécois pour une période initiale de dix jours;

CONSIDÉRANT QUE l'état d'urgence sanitaire a été renouvelé:

- jusqu'au 29 mars 2020 par le décret numéro 222-2020 du 20 mars 2020;
- jusqu'au 7 avril 2020 par le décret numéro 388-2020 du 29 mars 2020;
- jusqu'au 16 avril 2020 par le décret numéro 418-2020 du 7 avril 2020;
- jusqu'au 24 avril 2020 par le décret numéro 460-2020 du 15 avril 2020;
- jusqu'au 29 avril 2020 par le décret numéro 478-2020 du 22 avril 2020;
- jusqu'au 6 mai 2020 par le décret numéro 483-2020 du 29 avril 2020;
- jusqu'au 13 mai 2020 par le décret numéro 501-2020 du 6 mai 2020;
- jusqu'au 20 mai 2020 par le décret numéro 509-2020 du 13 mai 2020;
- jusqu'au 27 mai 2020 par le décret numéro 531-2020 du 20 mai 2020;
- jusqu'au 3 juin 2020 par le décret numéro 544-2020 du 27 mai 2020;
- jusqu'au 10 juin 2020 par le décret numéro 572-2020 du 3 juin 2020;
- jusqu'au 17 juin 2020 par le décret numéro 593-2020 du 10 juin 2020;
- jusqu'au 23 juin 2020 par le décret numéro 630-2020 du 17 juin 2020;
- jusqu'au 30 juin 2020 par le décret numéro 667-2020 du 23 juin 2020;
- jusqu'au 8 juillet 2020 par le décret numéro 690-2020 du 30 juin 2020;
- jusqu'au 15 juillet 2020 par le décret numéro 717-2020 du 8 juillet 2020;
- jusqu'au 22 juillet 2020 par le décret numéro 807-2020 du 15 juillet 2020;
- jusqu'au 29 juillet 2020 par le décret numéro 811-2020 du 22 juillet 2020;
- jusqu'au 5 août 2020 par le décret numéro 814-2020 du 29 juillet 2020;

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the sitting to order: it is 10:00am.

2020-089

WHEREAS decree number 177-2020 of March 13, 2020, which declared a state of health emergency throughout Quebec for an initial period of ten days;

WHEREAS the state of health emergency has been renewed:

- until March 29, 2020 by decree number 222-2020 of March 20, 2020;
- until April 7, 2020 by decree number 388-2020 of March 29, 2020;
- until April 16, 2020 by decree number 418-2020 of April 7, 2020;
- until April 24, 2020 by decree number 460-2020 of April 15, 2020;
- until April 29, 2020 by decree number 478-2020 of April 22, 2020;
- until May 6, 2020 by decree number 483-2020 of April 29, 2020;
- until May 13, 2020 by decree number 501-2020 of May 6, 2020;
- until May 20, 2020 by decree number 509-2020 of May 13, 2020;
- until May 27, 2020 by decree number 531-2020 of May 20, 2020;
- until June 3, 2020 by decree number 544-2020 of May 27, 2020;
- until June 10, 2020 by decree number 572-2020 of June 3, 2020;
- until June 17, 2020 by decree number 593-2020 of June 10, 2020;
- Until June 23, 2020 by decree number 630-2020 of June 17, 2020;
- until June 30, 2020 by decree number 667-2020 of June 23, 2020;
- until July 8, 2020 by decree number 690-2020 of June 30, 2020;
- until July 15, 2020 by decree number 717-2020 of July 8, 2020;
- until July 22, 2020 by decree number 807-2020 of July 15, 2020;
- until July 29, 2020 by decree number 811-2020 of July 22, 2020;
- until August 5, 2020 by decree number 814-2020 of July 29, 2020;

- jusqu'au 12 août 2020 par le décret numéro 815-2020 du 5 août 2020;
- jusqu'au 19 août 2020 par le décret numéro 818-2020 du 12 août 2020;
- jusqu'au 26 août 2020 par le décret numéro 845-2020 du 19 août 2020;
- jusqu'au 2 septembre 2020 par le décret numéro 895-2020 du 26 août 2020;
- jusqu'au 9 septembre 2020 par le décret numéro 917-2020 du 2 septembre 2020;
- jusqu'au 16 septembre 2020 par le décret 925-2020 du 9 septembre 2020;
- jusqu'au 23 septembre 2020 par le décret 948-2020 du 16 septembre 2020;
- jusqu'au 30 septembre 2020 par le décret 965-2020 du 23 septembre 2020;
- jusqu'au 7 octobre 2020 par le décret numéro 1000-2020 du 30 septembre 2020;
- jusqu'au 14 octobre 2020 par le décret numéro 1039-2020 du 7 octobre 2020.

CONSIDÉRANT l'arrêté 2020-074 de la ministre de la Santé et des Services sociaux qui permet au conseil de siéger à huis clos et qui autorise les membres à prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt public et pour protéger la santé de la population, des membres du conseil et des officiers municipaux que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux soient autorisés à y être présents et à prendre part, délibérer et voter à la séance par conférence virtuelle.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur le conseiller Marc-Olivier Duchesne, appuyé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd et résolu unanimement :

QUE le conseil accepte que la présente séance soit tenue à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y participer par conférence virtuelle tout en y permettant l'accès à la population;

QUE la séance sera enregistrée et diffusée en direct sur la plateforme ZOOM;

QUE l'enregistrement de la séance sera déposé sur le site Internet de la ville de Barkmere.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR 2020-090

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick et résolu à l'unanimité par les membres présents:

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que proposé :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Finances
 - 2.1 Budget annuel 2021
 - 2.2 Programme triennal d'immobilisation 2021-2022-2023
3. Période de questions
4. Levée de la séance extraordinaire

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

WHEREAS order 2020-074 of the Minister of Health and Social Services which allows council to sit in camera and which authorizes members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

WHEREAS it is in the public interest and to protect the health of the population, members of council and municipal officers that this meeting be not held in publicly and that members of council and municipal officers be authorized to do so be present and take part, deliberate and vote at the session by virtual conference.

THEREFORE, it is moved by Councillor Marc-Olivier Duchesne, seconded by Councillor Stephen Lloyd and unanimously resolved:

THAT Council accepts that this meeting be not held publicly and that Council members and municipal officers may participate by virtual conference while allowing access to it to the population;

THAT the session will be recorded and broadcast live on the ZOOM platform;

THAT the recording of the meeting will be posted on the website of the Town of Barkmere.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

CARRIED UNANIMOUSLY

1. APPROVAL OF THE AGENDA 2020-090

It is proposed by Councillor Stephen Lloyd, and seconded by Councillor Jake Michael Chadwick, and it is adopted unanimously by the present members:

THAT the proposed agenda be accepted:

1. Approval of the agenda
2. Finances
 - 2.1 2021 annual budget
 - 2.2 Three-year Capital Expenditures Program 2021-2022-2023
3. Questions period
4. Extraordinary Meeting adjournment

CARRIED UNANIMOUSLY

2. FINANCES

2.1 BUDGET ANNUEL 2021

The budget 2021 est présenté par Monsieur le conseiller Marc Frédette.

2020-091

ATTENDU QUE conformément à l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c. C-19)*, le conseil doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la ville pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux et unanimement résolu :

- 1.- D'adopter le budget 2021, démontrant des dépenses s'élevant à la somme 824 424 \$ et des revenus au moins égaux au total de ces dépenses, tel que présenté séance tenante, lequel fait partie intégrante de la présente résolution comme s'il y avait été rédigé au long;
- 2.- D'affecter 147 000 \$ des surplus accumulés pour financer les dépenses de fonctionnement de l'année 2021;
- 3.- D'autoriser le directeur général à fournir les services, à exécuter les travaux et à faire face aux dépenses que prévoit le budget de 2021, le tout en conformité des dispositions du Règlement concernant la délégation du pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats au nom de la ville de Barkmere; et,
- 4.- De publier, conformément à l'article 474.3 de la Loi sur les cités et villes, le budget 2021 dans la prochaine édition des *Échos de Barkmere* distribué à toutes les adresses courriels connues de même que sur son site internet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2.2 PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2021-2022-2023

Monsieur le conseiller Marc Frédette explique en détail le programme triennal d'immobilisations pour les années 2021, 2022 et 2023.

2020-092

ATTENDU QUE conformément à l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. c. C-19)*, le conseil doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter un programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes;

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par Monsieur le conseiller Marc Olivier Duchesne et unanimement résolu :

1. D'approuver le programme triennal d'immobilisations, qui prévoit des montants respectivement de 95 091\$, 373 091 \$ et 246,500 \$ pour 2021, 2022 and 2023, comme l'indique la liste des projets ci-jointe; et,
2. De publier, conformément à l'article 474.3 de la Loi sur les cités et villes, le programme triennal d'immobilisations de 2021, 2022 et 2023 dans la prochaine édition des *Échos de Barkmere* distribué à toutes les adresses courriels connues de même que sur son site internet.

2. FINANCES

2.1 2021 ANNUAL BUDGET

A presentation of the 2021 budget was made by Councillor Marc Frédette.

2020-091

WHEREAS in accordance with section 474 of the Cities and Towns Act (RLRQ, C-19), the council must, during the period from November 15 to December 31, prepare and adopt the city's budget for the next fiscal year and provide for revenues at least equal to the expenditures therein;

It is proposed by Councillor Marc Frédette, and seconded by Councillor Kimberley Lamoureux and it is adopted unanimously by the council members present;

1. To adopt the 2021 budget, showing expenditures amounting to \$ 824 424 and revenues at least equal to the total of these expenses, as presently held, which forms an integral part of the present resolution as if there were had been written all along;
2. To allocate \$ 147 000 from accumulated surpluses to finance the operating expenses of 2021;
3. To authorize the Director General to provide the services, to carry out the work and to meet the expenses provided for in the 2021 budget, all in accordance with the provisions of the By-law concerning the delegation of authority to authorize expenditures and to contracts in the name of the Town of Barkmere; and,
4. To publish, in accordance with section 474.3 of the Cities and Towns Act, the 2021 budget in the next edition of *Les Échos de Barkmere* distributed to all known e-mail addresses as well as on its website.

CARRIED UNANIMOUSLY

2.2 THREE-YEAR CAPITAL EXPENDITURES PROGRAM 2021-2022-2023

Councillor Marc Frédette give to the audience explanations in detail of the three-year Capital Expenditures Program for 2021, 2022 and 2023.

2020-092

WHEREAS in accordance with section 473 of the *Cities and Towns Act (RLRQ C-19)*, the council must, by December 31 of each year, adopt a capital program of the municipality for all three subsequent financial years;

It is proposed by Councillor Jake Michael Chadwick, and seconded by Councillor Marc Olivier Duchesne, and it is adopted unanimously by the council members present.

1. To approve the three-year capital expenditures program, which provides for \$95,091, \$373 091 and \$246,500 respectively for year 2021, 2022 and 2023, as indicated in the attached list of projects; and,
2. To publish, in accordance with section 474.3 of the Cities and Towns Act, the three-year Capital expenditures Program of 2021, 2022 and 2023 in the next edition of *Les Échos de Barkmere* distributed to all known e-mail addresses as well as to its website.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. PÉRIODE DE QUESTIONS

Début : 10 :32 - Fin : 10 :34

Le Maire déclare la période de question ouverte et après avoir répondu aux questions de l'assemblée il clôt la période de question.

4. LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

2020-093

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Madame la conseillère Kimberley Lamoureux et résolu à l'unanimité des membres présents:

QUE la séance extraordinaire du Conseil soit levée à 10h45.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

(Original signé)

Luc Trépanier
Maire/Mayor

CARRIED UNANIMOUSLY

3. QUESTION PERIOD

Opening: 10:32 AM – Closed: 10:34 AM.

The mayor declared open the question period. After few questions from the audience the question period is closed.

4. EXTRAORDINARY MEETING ADJOURNMENT

2020-093

It is proposed by Councillor Chantal Raymond, seconded by Councillor Kimberley Lamoureux and resolved unanimously by the present members:

THAT the special sitting of the Town Council be adjourned at 10:45am O'clock.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Original signed)

Martin Paul Gélinas
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A
Budget 2021/ 2021 Budget**

Ville de Barkmere		Town of Barkmere			
Budget Annuel		Annual Budget			
				Budget	Budget
				2020	2021
				Budget	Budget
				2020	2021
REVENUS		INCOME			
Fonctionnement		Operation			
Taxes		Taxes		\$ 484,550	\$ 475,493
Palements tenant lieu de taxes		Payments in Lieu of Taxes		\$ 3,588	\$ 3,029
Transferts, Subventions - fonctionnement		Transfers, Grants - operations		\$ 11,687	\$ 11,199
Services rendus		Services Rendered		\$ -	\$ -
Impositions de droits		Duties and Permits		\$ 11,250	\$ 25,750
Amendes et pénalités		Fines and Penalties		\$ 2,000	\$ 500
Intérêts		Interest Income		\$ 5,500	\$ 4,500
Autres revenus		Other Income		\$ 34,646	\$ 41,062
Affectation du surplus accumulé		Allocation of cumulated surplus		\$ 71,000	\$ 147,000
Total Fonctionnement		Total Operation		\$ 624,221	\$ 708,533
Investissement		Investment			
Transferts, Subventions - immobilisations		Transfers, Grants - capital expenditures		\$ 185,000	\$ 15,000
Affectation du surplus accumulé		Allocation of cumulated surplus		\$ 80,214	\$ 100,891
Total Investissement		Total Investment		\$ 265,214	\$ 115,891
TOTAL DES REVENUS		TOTAL INCOME		\$ 889,434	\$ 824,424
CHARGES		EXPENSES			
Administration générale		General Administration		\$ 299,066	\$ 313,236
Sécurité publique		Public Security		\$ 124,568	\$ 126,337
Transport		Transportation		\$ 76,254	\$ 89,783
Hygiène du milieu		Sanitation, Environment		\$ 55,120	\$ 70,726
Aménagement et urbanisme		Land Use and Planning		\$ 47,556	\$ 86,775
Loisirs et culture		Recreation and Culture		\$ 9,970	\$ 10,478
Frais financiers reliés à la dette		Financial expenses related to the debt		\$ 11,687	\$ 11,199
TOTAL DES CHARGES		TOTAL EXPENSES		\$ 624,221	\$ 708,533
Affectation réserves Jesuites et Duncan		Allocation Jesuites & Duncan reserves		\$ -	\$ -
Remboursement de dette - Capital		Debt repayment - Capital		\$ 20,300	\$ 20,800
Dépenses en immobilisation		Capital expenditures		\$ 244,914	\$ 95,091
TOTAL DES CHARGES ET REMB CAPITAL ET IMMO		TOTAL EXPENSES & DEBT REPAYMENT & CAPEX		\$ 889,434	\$ 824,424
Excédent (déficit)		Surplus (deficit)		\$ -	\$ -

ANNEXE B / APPENDIX B

Programme triennal d'immobilisations/Three year Capital Expenditures Program

Ville de Barkmere

Investissement en immobilisation prochain 3 ans

Capital expenditures for next 3 years

	2021	2022	2023
Rues et Stationnement/Roads and Parking			
Stationnement /Parking	\$ -	\$ 10,000	\$ 10,000
Chemin des Jesuites Road et Barkmere Road	\$ 15,000	\$ 15,000	\$ 15,000
	<u>\$ 15,000</u>	<u>\$ 25,000</u>	<u>\$ 25,000</u>
Parc/Parks			
Observatoire/Observatory landing	\$ -	\$ 15,000	\$ -
Parc au débarcadere/ Park at landing	\$ -	\$ 5,000	\$ 20,000
	<u>\$ -</u>	<u>\$ 20,000</u>	<u>\$ 20,000</u>
Quais/Wharves			
Renovation abris à bateaux existantes/Existing BH renovation	\$ 20,000	\$ 20,000	\$ -
Abris à bateaux nouveaux/Boathouse new	\$ -	\$ 200,000	\$ -
	<u>\$ 20,000</u>	<u>\$ 220,000</u>	<u>\$ -</u>
Autres/Other infrastructures			
Borne électrique/Charging Station	\$ 1,000	\$ -	\$ -
Abris à moto/motorcycle shelter	\$ -	\$ 20,000	\$ -
Shelter construction & demolition	\$ -	\$ 60,000	\$ -
Quais/Docks	\$ -	\$ 20,000	\$ -
Generatrice HdV/Generator Town Hall	\$ 20,000	\$ -	\$ -
Cameras	\$ 3,000	\$ -	\$ -
Conteneur sous terre à la marina/Containers landing	\$ -	\$ -	\$ 200,000
Signalisation vitesse voitures/Car speed detector	\$ 6,591	\$ 6,591	\$ -
Signalisation nautique / buoy	\$ 3,000	\$ -	\$ -
	<u>\$ 33,591</u>	<u>\$ 106,591</u>	<u>\$ 200,000</u>
Office Equipment			
Equipement pour test d'eau/Water testing equipment	\$ 5,000	\$ -	\$ -
Ordinateur /Computers	\$ 1,500	\$ 1,500	\$ 1,500
	<u>\$ 6,500</u>	<u>\$ 1,500</u>	<u>\$ 1,500</u>
Machinery, Tools, Equipment			
Camion/Pick Up Truck	\$ 20,000	\$ -	\$ -
	<u>\$ 20,000</u>	<u>\$ -</u>	<u>\$ -</u>
TOTAL	\$ 95,091	\$ 373,091	\$ 246,500
Sources:			
TECQ	\$ -	\$ 240,000	\$ 220,000
PAV	\$ 15,000	\$ 15,000	\$ 15,000
Surplus	\$ 80,091	\$ 118,091	\$ 11,500
Total	<u>\$ 95,091</u>	<u>\$ 373,091</u>	<u>\$ 246,500</u>